

## Diversidad cultural e interculturalidad

<https://canal.uned.es/video/5a6f50d2b1111f24408b4c5f>

MÚSICA

### **LOCUTORA**

Desde la UNED hablamos de diversidad cultural e interculturalidad con dos personas que bien podríamos considerar pioneras en este ámbito, vinculando la docencia y la investigación con la interculturalidad y la multiculturalidad. Ellas son Teresa Aguado Christine E. Sleeter.

MÚSICA

### **LOCUTORA**

María Teresa Aguado es catedrática de universidad, profesora de la Facultad de Educación de la UNED, es la coordinadora del Grupo INTER de Investigación en Educación Intercultural, integrado por docentes y estudiantes de diversos departamentos e instituciones españolas y extranjeras. Un espacio para la docencia y la investigación en cuestiones sobre diversidad cultural y educación. Teresa Aguado es también coordinadora de la red europea de estudios interculturales internetwork, y nos va a presentar a una invitada muy especial, la profesora estadounidense, Christine Sleeter. En este momento es profesora emérita pero sigue trabajando, con más ímpetu, si cabe, en estos temas. En estos días la hemos visto aquí, en la Facultad de Educación de la UNED, precisamente llevando a cabo un seminario sobre interculturalidad. Dentro de las actividades del Grupo INTER.

MÚSICA

### **LOCUTORA**

Muy buenos días a las dos y le pido a Teresa Aguado que nos haga un perfil de Christine E. Sleeter.

### **TERESA**

Claro que sí. Es una satisfacción, es una alegría muy grande tener a Christine con nosotros durante este mes gracias a la ayuda recibida en la convocatoria de premios del Banco Santander. Es una oportunidad magnífica para el Grupo INTER y, en general, para la gente que en la universidad trabajamos en temas de diversidad cultural.

Yo leí a Christine hace bastantes años, cuando empezaba a interesarme por los temas de multiculturalismo y me gustó mucho de ella algo que ella siempre escribe y transmite, y es ese saber combinar la reflexión sobre las cuestiones en los temas que la preocupan en torno a la diversidad con el activismo, con la acción, con la responsabilidad y el compromiso, tanto

profesional en la universidad como político por hacer que las cosas sean mejores, que las cosas cambien.

Y, en este momento concreto, ella supone para nosotros una contribución muy importante en el tema de formación del profesorado y formación de educadores en general y también en todos los espacios que se están generando a nivel educativo para que personas con una determinada visión de la educación, ya sean padres, madres, profesores... puedan trabajar en una línea que luche o que vaya en contra de estas propuestas neoliberales que están desgastando lo que consideramos que son logros muy importantes de la educación pública, de la educación para todos.

Es una alegría compartir a Christine con todos los oyentes del programa.

### **LOCUTORA**

Después daremos la dirección de la página web de Christine pero seguramente muchos de los pedagogos y de los educadores sociales se han formado con su obra y además es miembro de varios congresos científicos en España. Los estudiantes más novatos tendrán menos referencias pero los profesionales saben con quién estamos hablando.

Ella, decíamos, es profesora emérita de lo que viene a ser la Facultad de Estudios Profesionales de la Universidad estatal de California en Monterey Bay. Pero ha trabajado, yo creo, en los cinco continentes. Profesora visitante en diversas universidades y sus artículos y libros se han traducido a muchas lenguas.

Christine, en este momento, ¿cuál es su actividad?

### **CHRISTINE**

Gracias por invitarme. En este momento, creo que tengo, más o menos, tres proyectos. Un proyecto es la investigación crítica de la historia familiar y en este proceso ubicar las experiencias y la identidad de tu propia familia en contacto con la historia, las culturas y las relaciones entre grupos.

En Estados Unidos, un problema es que la mayoría de los profesores son blancos americanos y ahora en las escuelas más o menos la mitad de los estudiantes son africano-americanos, son mexicanos-americanos, son estudiantes indígenas u océano-americanos.

Los profesores con frecuencia asumen que el pasado y las experiencias de su familia no afectan a sus creencias e ideas o su identidad pero mis investigaciones sugieren que es diferente, que muchas de nuestras creencias y valores se basan en las experiencias de la familia. Por eso estoy trabajando en este proyecto.

Otro proyecto es sobre los estudios étnicos en EEUU y su impacto en los estudiantes y además la pedagogía de los estudios étnicos y cómo un profesor aprende a hacer bien su trabajo.

Las escuelas en los EEUU, muchos de los estudiantes que son minorías étnicas no tienen mucho éxito en la escuela y hay muchas investigaciones en la perspectiva del currículum. La mayoría de las perspectivas son de personas blancas y de clase social media o alta. En los estudios étnicos las perspectivas son de un grupo marginalizado. Por ejemplo, africano-americano, y hay investigaciones que muestran que los estudiantes tienen más éxito cuando el currículum está relacionado con sus experiencias.

En tercer lugar, otro proyecto, todos los proyectos tienen relaciones unos con otros, es un estudio en Nueva Zelanda donde yo era miembro de un equipo en Nueva Zelanda y ese estudio era sobre el impacto de un programa de desarrollo profesional en las creencias de los profesores y su pedagogía y sus relaciones con sus estudiantes indígenas. Nosotros investigamos el impacto de ese programa en el aula y en el éxito de los estudiantes.

### **LOCUTORA**

La verdad es que es interesante y además ratificamos que trabaja en los cinco continentes.

Christine, algo ya nos ha apuntado de los trabajos que está desarrollando en este momento y, como nos dice, todos están interrelacionados y tienen mucho que ver también con la propia formación del profesorado.

Me gustaría que nos puntualizase un poco más, ¿cuáles son las cuestiones que le ha interesado investigar en relación con la educación?

### **CHRISTINE**

Yo creo que la cuestión más grande para mí, es qué formas en la formación del profesorado en el desarrollo profesional pueden mejorar lo que ocurre en el aula y que benefician a los estudiantes. Todos mis proyectos se centran en esta cuestión y tengo interés en el contexto de las varias culturas las diferencias humanas y las relaciones de poder, como el racismo. Todo eso es complejo.

He hecho estudios sobre las prácticas buenas de los profesores y cómo estos profesores aprendieron sus prácticas.

### **TERESA**

Justo en este punto que Christine plantea, hemos hablado del hecho de que en Europa, y en España en particular, la formación de los profesores está separada de lo que son los estudios pedagógicos. Con lo cual hay como dos vías. Las personas en la tradición europea o española, o se forman para ser maestros o se forman para ser investigadores y reflexionar sobre la educación. Lo cual no tiene sentido, y ha hecho que sea poco frecuente en la línea en que Christine está trabajando. Yo pienso sobre la pedagogía, pienso sobre la educación pero en realidad al mismo tiempo pienso cómo mejorar la práctica a través de la mejora de la formación de los que van a ser educadores. Y eso en el contexto nuestro se hace a través de los actuales másteres o a través del doctorado. Es el lugar donde encontramos que maestros, que ya están trabajando, o maestros que acaban de empezar junto

con investigadores, pedagogos u otros profesionales, piensan juntos sobre cómo hacer mejor su práctica. Pero digamos que separados de una forma artificial. Nos interesa mucho el enfoque y la forma de trabajo de Christine, en ese sentido.

### **LOCUTORA**

Me va a permitir recomendar la página del Grupo INTER, el grupo que coordina la profesora Teresa Aguado Odina. La dirección: [www.uned.es/grupointer](http://www.uned.es/grupointer) porque ahí vemos varios ejemplos, desde programas de doctorado hasta máster y también seminarios y las investigaciones que están realizando precisamente en esta línea de trabajar con los profesores y con esa visión pedagógica.

Y también la página de Christine: [www.christinesleeter.org](http://www.christinesleeter.org).

Pondremos de todas maneras en [www.canal.uned.es](http://www.canal.uned.es) un enlace. Y recordamos especialmente una de las últimas publicaciones de Christine, de este mismo año, "Poder, enseñanza y formación docente".

### **MÚSICA**

### **LOCUTORA**

Christine, ¿por qué le ha interesado especialmente los temas referidos a diversidad cultural y multiculturalismo?

### **CHRISTINE**

La realidad es que no estoy segura, tengo experiencia y creo en el contexto de esta experiencia pero hay algo que no entiendo sobre mí. Cuando era estudiante en la universidad, pasé un verano viviendo con una familia en Japón. En esta experiencia aprendí cómo aprender de los adultos a mi alrededor y cómo fomentar relaciones con otras personas muy distintas, incluyendo cuando no hablamos el mismo idioma. Un poco después tuve una experiencia viviendo en la ciudad de ¿Ato?, en EEUU. Estaba en un programa de formación docente para enseñar contextos urbanos. Mi experiencia era en una escuela secundaria con estudiantes muy, muy, muy diversos. Pasé mucho tiempo con estos estudiantes hablando y conocí a estos estudiantes un poco y me enseñaron mucho. Después viví en una comunidad en Seattle, donde viven africano-americanos y blanco-americanos. En ese entonces mis amigos eran africano-americanos y blanco-americanos y en el contexto de conversaciones y hacer cosas juntos aprendí mucho, mucho sobre las experiencias de los africano-americanos en los EEUU y su perspectiva de cómo funciona la sociedad y la historia de los EEUU Esa experiencia me cambió. Hay otras experiencias pero creo que esas son las que empezaron.

### **LOCUTORA**

Me va a permitir recordar también otra publicación que yo creo que marcó a muchos estudiantes, pedagogos, educadores sociales y de otras profesiones vinculadas con la educación. Es ese libro de Christine E. Sleeter, con el profesor Grant, "Toma de decisiones para la educación multicultural" porque,

de alguna manera, conceptualizaba todos los enfoques del multiculturalismo y de la educación multicultural y además estamos hablando de hace unos años.

Christine, comenzábamos hablando de los proyectos inmediatos en los que está trabajando y vemos como paso a paso ha ido engrosando no solo la experiencia personal sino la experiencia profesional y, además, la ha transmitido a través de sus cursos en la universidad, los cursos de postgrado y toda esa dedicación porque tenemos que decir que hasta hace muy poquito ha sido la presidenta de la Asociación Nacional de Educación Multicultural, las siglas son NAME, tal como suena, y además es una asociación que reúne a docentes, padres, estudiantes y una cosa también muy interesante, estudiantes de secundaria. Ha sido también hasta hace muy poquito, vicepresidenta de la División de Enseñanza y Formación Docente de la Asociación Americana de Investigación Educativa.

Le pedimos el esfuerzo de seguir hablando en castellano que nos explique un poco esos resultados obtenidos en esta trayectoria, Christine.

## **CHRISTINE**

Voy a hablar de resultados de dos estudios sobre el desarrollo profesional. El primer estudio ocurre más o menos hace 20 años y con otros colegas teníamos fondos para un programa de desarrollo profesional. Yo era la persona que hacía la investigación sobre los resultados de este programa. Había 30 profesores en este programa y yo estaba en sus aulas para entender parte del programa en su práctica y el resultado más importante es que los profesores interpretan lo que aprenden en desarrollo profesional dentro de sus propias experiencias y sus experiencias sirven como lentes a través de entender el mundo como ocurre en este programa. Por eso, no había muchos cambios en el aula y este programa era sobre la educación multicultural. Yo entendí sus conocimientos sobre este programa dentro de su experiencia como blanco en el contexto del racismo y como mujer en el contexto de sexismo y como miembros de clase.

Más reciente el estudio en Nueva Zelanda es un programa sobre desarrollo profesional en la educación multicultural pero este programa estaba construyendo diferente. La base del programa son las relaciones entre los profesores y los estudiantes; y entre los profesores y los entrenadores que trabajan junto con los profesores en el aula. Y este programa está basado en relaciones. Observamos en 350 aulas e hicimos entrevistas con profesores, directores, estudiantes, padres, etc. Y además analizamos datos que indicaban los logros académicos de los estudiantes.

Los resultados son que es posible mejorar la práctica de la mayoría de los profesores. En este estudio el 75% de los profesores son suficientes para producir un impacto bueno en los estudiantes indígenas. Los otros 25% tenían problemas. Por ejemplo, no planean bien, no son organizados, sus relaciones con los estudiantes no eran buenas, etc. Pero en el estudio número 2 hay un impacto y creo que el impacto es por la estructura del programa de desarrollo profesional.

## **LOCUTORA**

Nos está dejando muy claro además que es básica esa formación del profesorado también en el aula. Teresa Aguado.

## **TERESA**

Es que justo este proyecto de Christine, el que ella evaluó en Nueva Zelanda, encontramos que tiene muchos puntos en común con alguno de los trabajos que hemos realizado nosotros desde el Grupo INTER de España y tomas conciencia de cómo estás reflexionando desde los mismos contextos y haciendo trabajos de investigación similares que no llegas a conocer, que es muy difícil encontrar un vínculo. Resulta que en Nueva Zelanda les preocupa lo mismo, hay una situación similar, los investigadores intentan resolverla o aclararla de la misma forma, pero unas se publican en inglés, otras en español y estamos en planetas muy diferentes.

Esa es una de las preocupaciones de las que hemos estado hablando con Christine estos días. Sobre la necesidad de establecer vínculos o enlaces entre mundo académicos que están separados y que deberían estar juntos porque compartimos las mismas preocupaciones y generamos un conocimiento que sería útil para todos y ese es un reto que Christine nos podría explicar. El intento de unir o vincular las tres grandes asociaciones internacionales que en este momento hay trabajando en temas de interculturalidad, multiculturalidad, diversidad cultural.

## **LOCUTORA**

¿Cuáles serían, Teresa, esas tres grandes asociaciones?

## **TERESA**

Las tres asociaciones, si no me equivoco, son: la NAME, la asociación norteamericana; la IAIE, que es la asociación intercultural generada en Europa pero que es internacional y una asociación en Corea, que también desarrolla estos temas y ahí estamos con el intento de vincularnos.

## **CHRISTINE**

Además hay otras asociaciones. Ese grupo ha trabajado más o menos 30 años y a veces hay otros grupos pero estamos en el proceso de pensar sobre una estructura de colaboración.

## **LOCUTORA**

Es muy interesante y estaremos atentos. Quizás en este punto, Teresa Aguado, podríamos ver cuáles son las líneas de colaboración con el Grupo INTER.

## **CHRISTINE**

Estamos en un proceso de discutir posibilidades. Nuestros intereses son muy, muy similares y, a lo mejor, habrá proyectos juntos.

## **TERESA**

Estas 4 semanas con Christine tenían ese objetivo, poder conocer de cerca lo que ahora estamos haciendo. Para un grupo como el nuestro poder recibir a Christine es una oportunidad también de comentarle lo que hacemos y nosotros mismos tomar conciencia de cuáles son nuestros intereses y reforzarnos con la experiencia y el saber de alguien como Christine.

Estoy segura que en proyectos futuros, en los que ahora estamos pensando, de investigación y desarrollo o en publicaciones o en el máster latinoamericano de educación multicultural en el que tenemos estudiantes de muchos lugares de mundo, la perspectiva de Christine y lo que ella está haciendo nos van a ser muy útiles. Seguro que habrá colaboraciones.

## **MÚSICA**

### **LOCUTORA**

Antes de irnos no me puedo resistir a hacerles una pregunta a las dos. Teresa Aguado, Christine Sleeter. Han pasado muchos años desde que ustedes empezaron a interesarse por este tipo de estudios y sus investigaciones las han ido aplicando en la práctica. Multiculturalismo es un término polisémico, y además un poco politizado. Me gustaría que en el contexto que nos movemos, la sociedad cada vez más global e intercomunicada, nos explicaran que se entiende hoy por hoy, por multiculturalismo, desde la perspectiva de la educación.

## **TERESA**

Se entienden muchas cosas y uno de los riesgos que nosotros hemos tenido al trabajar en temas de interculturalidad o multiculturalismo es precisamente que los términos nos suenan impuestos. A nosotros nos da un poco igual el término pero sí que nos interesa mucho el significado y desde luego son términos politizados porque la educación siempre es política, siempre estamos tomando decisiones sobre la vida de la gente, sobre quién va a vivir bien y quién mal... La educación es un recurso que permite a unos beneficiarse más o menos de determinados privilegios sociales.

Nosotros hemos optado por el término intercultural porque responde a una propuesta que viene de la Filosofía y que es un paradigma que nos ayuda a comprender la diversidad desde una forma determinada. Venimos de una tradición en que la educación ha asociado diversidad con problema, déficit, conflicto y diferencia. Y no queremos trabajar desde esa visión sino desde la visión de un reconocimiento de la diversidad humana y no caer en la trampa de usar la diversidad para justificar la desigualdad, la discriminación o el racismo.

## **CHRISTINE**

En los EEUU está el origen del movimiento de los derechos civiles, los africano-americanos y otros grupos minoritarios, pero específicamente los africano-americanos... Los blanco-americanos creían que los otros no tenían cultura pero en las escuelas no tenían cultura. Y por eso el término cultura tenía mucha importancia. Y cuando había alianzas entre africano-americanos e indígenas y mexicano-americanos y después mujeres... la idea es que todos tienen cultura. Es importante. Y en EEUU, el término tiene este origen. Ahora entiendo que en otros contextos, el término tiene otro sentido y por eso es importante clarificar los orígenes contextuales para cada término en los lugares específicos. Pero las prácticas y las creencias entre la educación multicultural en los EEUU y la educación multicultural aquí hay mucho contacto.

## **LOCUTORA**

Así ponemos punto final a esta conversación que hemos mantenido con la profesora de la Facultad de Educación, Teresa Aguado Odina y con Christine E. Sleeter, profesora emérita de la Facultad de Estudios Profesionales de la Universidad Estatal de California, en Monterey Bay. Y, como vemos, emérita significa que está dedicando muchísimo más tiempo todavía a la investigación a esos proyectos de formación del profesorado en distintos puntos del mundo: Nueva Zelanda, también ha trabajado en Sudáfrica, en Chile y, por supuesto, aquí en España.

Muchísimas gracias y hasta otra ocasión.

## **TERESA**

Gracias.

## **CHRISTINE**

Gracias.